

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 0 7 2 7 8 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 132 072 783 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 07		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Choi Mi-sook Choi Mi-sook 168, Sinnam-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) Yeonggwanghampyeong Sinhyup Postal Code 57041					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-2685-3538 FAX 010-2685-3538
Health food				3		USD7.29	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 729 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 2 0 7 2 7 8 3 | P *

item number

EN 132 072 783 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 07		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
				To (Addressee) Name & Address Choi Mi-sook Choi Mi-sook 168, Sinnam-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) Yeonggwanghampyeong Sinhyup			Postal Code 57041		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 57041		
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g USD7.29	TEL 010-2685-3538	
								FAX 010-2685-3538	
								次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
								☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
								☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
								☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				729 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 07
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132072783JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Mi-sook Choi Mi-sook 168, Sinnam-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) Yeonggwanghampyeong Sinhyup 57041, KOREA TEL 010-2685-3538 FAX 010-2685-3538	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2. 43	USD 7. 29
総合計 (Total)			3		USD 7. 29

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 132 072 783 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 07		損害要償額			郵便料金 送料金		
		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid				
To (Addressee) Name & Address Choi Mi-sook Choi Mi-sook 168, Sinnam-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Yeonggwang-eup) Yeonggwanghampyeong Sinhyup				Postal Code 57041					
				Country KOREA					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-2685-3538			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			FAX 010-2685-3538		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				3		USD7.29	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 729 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

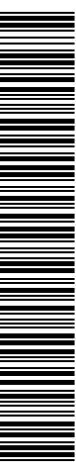
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Chai Mi-sook Chai Mi-sook 1168, Sinnam-ro, Yeongwang-eup, Yeongwang-gun, Jeollanam-do (Yeongwang-eup) Yeongwanghampyeong Sinhyup	
依頼主 先		郵便番号 57041	
135-0064		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		TEL010-2685-3538 FAX 010-2685-3538	
内容品詳細 health food		損害賠償額 (円) 正味重量 価格 3 USD 20	
HSコード 原産国 個数		贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 運送品 ☐ 郵便 ☐	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 729	
135-0064		送料料金 (円) 燃料金 (円)	
135-0064		合計 (円) (Postage) 日本円換算額合計 (円)	
135-0064		交付日付印 Date Stamp	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控

10年保存





* E N 1 3 2 0 7 2 7 8 3 J P *